



# Pfarrbrief

Nr. 9/2026  
13.09. - 17.10.

St. Josef Cham  
St. Martin Untertraubenbach

€ 0,30



AUF DIE

# *Menschlichkeit*

KOMMT ES AN!



**CARITAS-HERBSTSAMMLUNG**

28. September bis 04. Oktober 2026

Kirchenkollekte 27. September 2026

# Gottesdienste und Termine

St. Josef Cham / St. Ägidius Katzberg / St. Martin Untertraubenbach / St. Michael Pentling

## Sa. 12.09. - Heiligster Name Mariens

**18.25** (P) Rosenkranz in St. Michael

**19.00** (P) Vorabendmesse in St. Michael: in den Anliegen der Pfarrgemeinde

## So. 13.09. - 24. Sonntag im Jahreskreis

*Kollekte für Kommunikationsmittel und Michaelsbund*

**8.30** (U) hl. Messe in St. Martin:

**9.25** (Ch) Rosenkranz in St. Josef

**10.00** (Ch) hl. Messe in St. Josef:

## Di. 15.09. - Gedächtnis der Schmerzen Mariens

**8.30** (Ch) Segnung der Erstklässler im Schulhof

**9.45** (U) Segnung der Erstklässler im Schulhof

**18.00** (K) Rosenkranz in St. Ägidius

**19.00** (P) hl. Messe in St. Michael:

## Mi. 16.09. - Hl. Kornelius und hl. Cyprian

**8.15** (Ch) Schulanfangsgottesdienst - JvFG in St. Josef:

**10.00** (Ch) Schulanfangsgottesdienst – Grundschule in der Klosterkirche

## Do. 17.09. - Hl. Hildegard von Bingen, Hl. Robert Bellarmin

**8.15** (U) Wortgottesdienst in der Schule U'trbach

**18.00** (U) Anbetung und Beichtgelegenheit in St. Martin

**19.00** (U) hl. Messe in St. Martin:

## Fr. 18.09. - Hl. Lambert

**18.30** Gottesdienst in Wackerling-Glockenturm:

**19.00** (K) **keine** hl. Messe in St. Ägidius

## Sa. 19.09. - Hl. Januarius, Marien-Samstag

**18.25** (P) Rosenkranz in St. Michael

**19.00** (P) Vorabendmesse in St. Michael:

## So. 20.09. - 25. Sonntag im Jahreskreis

*Kirchweihfest in St. Martin*

**8.30** (U) hl. Messe in St. Martin: in den Anliegen der Pfarrgemeinde

**10.00** (Ch) Kinderwortgottesdienst in der Unterkirche St. Josef



**10.00** (Ch) Festgottesdienst in St. Josef — **120 Jahre KAB**

*Gestaltung Kirchenchor*



**Di. 22.09. - HL. EMMERAM**

**18.00** (K) Rosenkranz in St. Ägidius

**19.00** (P) hl. Messe in St. Michael:

**Mi. 23.09. - HL. Pius von Pietrelcina (Pater Pio)**

**8.30** (Ch) hl. Messe mit Laudes in St. Josef:

**Do. 24.09. - HL. Rupert und hl. Virgil**

**19.00** (U) hl. Messe in St. Martin:

**Fr. 25.09. - HL. Niklaus von Flüe**

**19.00** (K) hl. Messe in St. Ägidius:

**Sa. 26.09. - HL. Kosmas und hl. Damian, Marien-Samstag**

**18.30** (U) Beichtgelegenheit in St. Martin

**19.00** (U) Vorabendmesse in St. Martin:

**So. 27.09. - 26. Sonntag im Jahreskreis**

Patrozinium in St. Michael

*Caritaskollekte*

**8.30** (P) hl. Messe in St. Michael: in den Anliegen der Pfarrgemeinde

**9.25** (Ch) Rosenkranz in St. Josef

**10.00** (Ch) hl. Messe in St. Josef:



**Di. 29.09. - HL. MICHAEL, HL. GABRIEL UND HL. RAFAEL**

**18.00** (K) Rosenkranz in St. Ägidius

**19.00** (P) hl. Messe in St. Michael

**Mi. 30.09. - HL. Hieronymus**

**8.30** (Ch) hl. Messe mit Laudes in St. Josef:

**15.15 (U) und 16.30 (Ch) Erstkommunion 2027 – erste Kirchenführung**

**Do. 01.10. - HL. Theresia vom Kinde Jesus**

**9.00** (U) Krankenkommunion

**15.00** hl. Messe im Pfligestift Pfarrer Lukas

**17.25** (U) Oktoberrosenkranz in St. Martin

**18.00** (U) hl. Messe in St. Martin:

### **Fr. 02.10. - Heilige Schutzengel**

**15.00** (Ch) Krankenkommunion

**17.30** (K) stille Anbetung in St. Ägidius

**18.00** (K) hl. Messe in St. Ägidius; Abschluss mit Eucharistischem Segen

### **Sa. 03.10. - Marien-Samstag**

**14.30** (Ch) Taufe in St. Josef

**18.25** (P) Oktoberrosenkranz und Beichtgelegenheit in St. Michael

**19.00** (P) Vorabendmesse in St. Michael:



### **So. 04.10. - 27. Sonntag im Jahreskreis**

**8.30** (U) hl. Messe in St. Martin: in den Anliegen der Pfarrgemeinde

**9.30** (Ch) Erntedankzug von Katzbach zur Pfarrkirche

**10.00** (Ch) hl. Messe in St. Josef:

**18.00** (U) Rosenkranz in Streicherröhren

### **Di. 06.10. - Hl. Bruno**

**18.00** (K) Oktoberrosenkranz in St. Ägidius

**18.25** (P) Oktoberrosenkranz in St. Michael

**19.00** (P) hl. Messe in St. Michael: zu Ehren der Mutter Gottes

### **Mi. 07.10. - Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz**

**8.30** (Ch) hl. Messe in St. Josef - anschl. Oktoberrosenkranz: zu Ehren d. Mutter Gottes

**20.00** *Erstkommunion 2027 - 1. Elternabend im Pfarrheim U'trbach*

### **Do. 08.10.**

**18.25** (U) Oktoberrosenkranz in St. Martin

**19.00** (U) hl. Messe in St. Martin:

### **Fr. 09.10. - Hl. Dionysius und Gefährten, Hl. Johannes Leonardi**

**18.00** (K) hl. Messe in St. Ägidius:

### **Sa. 10.10. - Marien-Samstag**

**14.30** (U) Taufe in St. Martin

**15.00** (Ch) Gottesdienst in polnischer Sprache in St. Josef

**18.25** (P) Rosenkranz in St. Michael

**19.00** (P) Vorabendmesse in St. Michael: in den Anliegen der Pfarrgemeinde



## So. 11.10. - 28. Sonntag im Jahreskreis

**8.30** (U) hl. Messe in St. Martin:

**10.00** (Ch) Kinderwortgottesdienst in St. Josef

**10.00** (Ch) **Festgottesdienst** – 50 Jahre Seniorentreffen in St. Josef:



## Di. 13.10.

**14.00** (Ch) *Seniorennachmittag im Pfarrheim - 50 Jahre Seniorenarbeit*

**18.00** (K) Oktoberrosenkranz in St. Ägidius

**18.25** (P) Oktoberrosenkranz in St. Michael

**19.00** (P) hl. Messe in St. Michael

## Mi. 14.10. - Hl. Kallistus I.

**8.30** (Ch) hl. Messe in St. Josef - anschl. Oktoberrosenkranz

**15.15** (U) und **16.30** (Ch) *Erstkommunion 2027 – zweite Kirchenführung*

## Do. 15.10. - Hl. Theresia von Jesus (von Ávila)

**18.00** (U) Anbetung und Beichtgelegenheit in St. Martin

**18.25** (U) Oktoberrosenkranz in St. Martin

**19.00** (U) hl. Messe in St. Martin:

## Fr. 16.10. - Hl. Hedwig von Andechs, Hl. Gallus

**18.00** (K) hl. Messe in St. Ägidius:

## Sa. 17.10. - Hl. Ignatius v. Antiochien

**18.25** (P) Rosenkranz in St. Michael

**19.00** (P) Vorabendmesse in St. Michael: in den Anliegen der Pfarrgemeinde

## So. 18.10. - 29. Sonntag im Jahreskreis

**8.30** (U) hl. Messe in St. Martin:

**9.25** (Ch) Oktoberrosenkranz in St. Josef

**10.00** (Ch) hl. Messe in St. Josef: zu Ehren der Hl. Schutzengel

## Klosterkirche Maria Hilf

**Hl. Messe:** Sonntag 8:00 Uhr / 10:00 Uhr  
Vesper um 19:00 Uhr

Mo - Sa 8:00 Uhr

Mo, Mi 19:00 Uhr

### **Beichtgelegenheit:**

Mo, Di, 08.30 - 11.00 und Do, Fr 15.00 - 17.00 Uhr

Sa 08.30 - 10.00 Uhr



## **Beichtgelegenheit in St. Josef**

Nach telefonischer Vereinbarung mit Pfr. Pajor Tel. 766650 oder im Pfarrbüro  
Tel 7157

## **Hl. Messen in der Krankenhauskapelle**

Dienstag und Samstag jeweils um 18.00 Uhr

## **Mitteilungen, Hinweise**

### **Caritas-Herbstkollekte 2026**

Bitte unterstützen Sie durch Ihre  
Spende die Arbeit der Caritas,  
damit die Caritas helfen kann.



### **Streicherröhren**

Jeden 1. Sonntag/Monat beten wir in  
der Sommerzeit um 18.00 /Winterzeit  
16.00 gemeinsam den Rosenkranz in  
den Anliegen der Menschen.

In der Kapelle liegt ab sofort auch ein  
Anliegenbuch auf.

### **!! Parken - Bitte beachten!!**

Der Kundenparkplatz des Getränke-  
marktes „Trinkgut“ ist ab sofort für  
Gottesdienstbesucher nur noch **kos-  
tenpflichtig** nutzbar. Wir haben ver-  
sucht mit der Geschäftsleitung eine  
Regelung zu finden um an Sonn- und  
Feiertagen zu Gottesdienstzeiten kos-  
tenlos zu parken. Leider blieben unsere  
Bemühungen bisher erfolglos. Beim  
Parken wird ihr Autokennzeichen auf-  
gezeichnet und sie erhalten eine Strafe  
von 35,- €. Alternativ kann man über  
einen QR- Code einen Parkplatz für 5,-  
€ buchen.

### **2. Sternwallfahrt**

So 20.09. zur Marienkapelle nach  
Schlammering. Die Wallfahrtsgruppen

gehen von der Kirche um 13:00 in  
Chammünster, St. Jakob Cham und  
Waffenbrunn weg. Um 14:30 ist Tref-  
fen bei der Wasserreserve Windisch-  
bergerdorf (3. Kreuzwegstation) um  
dann gemeinsam mit der Kolpingmusik  
Cham nach Schlammering zu gehen.  
Dort feiern wir um 15:00 eine Marien-  
andacht. Anschl. Möglichkeit zur Ein-  
kehr im Gasthaus Bucher.

### **Wallfahrt Altötting 17. Oktober**

Unsere Wallfahrt nach Altötting ist er-  
freulicherweise bereits ausgebucht.  
Es gelten folgende Abfahrzeiten:  
06.40 Uhr vor der Kirche U'trb  
07.00 Uhr bei der Kirche St. Josef Der  
Fahrpreis von 24,--€ wird im Bus ein-  
gesammelt

### **Ministranten St. Martin & St. Josef**

Wir waren am Mo 17.08. beim  
ersten Treffen der Ministran-  
tenverantwortlichen der künftigen  
Pfarreiengemeinschaft in St. Ja-  
kob dabei. Dort konnten wir uns mit  
den Verantwortlichen der anderen  
Pfarreien austauschen und erste ge-  
meinsame Ideen und Gedanken für die  
zukünftige Zusammenarbeit sammeln.  
19.09. Fahrt in den Skyline Park.



11.10. Aufnahme von drei neuen Ministrantinnen u. Ministranten in U'trb

21.10. Leitungsteam in St. Josef

Über unseren Instagramaccount ministranten utb, findet man alles zu uns und unseren Aktionen. Wir haben auch einen WhatsApp Kanal wo wir auch alles zu unseren Aktionen usw. posten.

---

### **Kath. Frauenbund (U)**

Fr 18.09. - Uhrzeit noch nicht bekannt: Kranz binden für den Kirtabaum am Dorfplatz in Untertraubenbach

Sa 10.10. um 8:30 Uhr Oktoberrosenkranz in St. Martin mit anschl. Frauenfrühstück im Pfarrheim

Di 15.10. um 19:00 Vortrag "Wackelzahnpubertät" von Frau Sandra Kleber im Pfarrheim. Vortrag auch für Nichtmitglieder. Wir bitten um Anmeldung bei der Vorstandschaft

---

### **Senioren (U)**

Mi 07.10. um 14:00 Uhr, Treffen im Pfarrheim.

---

### **Senioren (Ch)**

Mo 05.10. von 14.30-16.30 Spieelnachmittag für spielfreudige Senioren im Pfarrheim. Es werden Brett- und Kartenspiele angeboten.

So 11.10. um 10.00 Festgottesdienst anlässlich "50 Jahre Seniorenarbeit in St. Josef". Der Gottesdienst wird von den "Halmberger Sängern" mit der Waldlerrmesse gestaltet. Die Senioren werden gebeten, in den vorderen Kirchenbänken Platz zu nehmen.

Di 13.10. von 14.00-17.00 Seniorennachmittag im Pfarrheim zum Thema "50 Jahre Seniorenarbeit in St. Josef". Aus organisatorischen Gründen ist eine

Anmeldung unter der Tel.Nr. 5528 (Paula Ley) bis Fr 09.10. erforderlich.

Sa 17.10. Pfarrwallfahrt Altötting.

---

### **Mesner(in) gesucht:**

Nach fast 20 Jahren Mesner Dienst will sich unsere Petra Lankes beruflich verändern. Sie hat zum Februar 2027 ihre Anstellung gekündigt. Auch wenn wir es natürlich sehr schade finden, können wir ihre Entscheidung auch im Hinblick auf die von der Diözese geplanten Neustrukturierung der Pfarreien verstehen. Darüber hinaus hat sich nach und nach die Zahl der Gottesdienste entscheidend verändert: von früher sechs auf jetzt zwei Messen pro Woche. Deshalb ist es uns nicht mehr möglich, die im Arbeitsvertrag vorgesehene Stundenzahl künftig anzubieten.

Wir bedanken uns bei Frau Lankes für ihre zuverlässige und stets vertrauensvolle Zusammenarbeit. Besonders fehlen wird uns ihr unermüdliches Engagement bei der Betreuung und Einarbeitung der Ministranten. Für ihre Zukunft wünschen wir ihr alles erdenklich Gute, Gesundheit und Gottes Segen.

Die Pfarrei sucht nun mehrere engagierte Pfarrangehörige, die sich auf Minijob-Basis tätig vorstellen können, Frau Helga Simml beim Mesnerdienst ab 1. Februar 2027 zu unterstützen, um so den Dienst auf mehrere Schultern zu verteilen.

---

### **Vorankündigung 2027 Lourdes**

Diakon Martin Peintinger plant für September 2027 wieder eine 3tägige Wallfahrt nach Lourdes.

## **Männerwallfahrt nach Neukirchen beim Hl. Blut**

---

So 20.09. Im Jubiläumsjahr des hl. Franz von Assisi wollen wir gemeinsam zur Wallfahrtskirche aufbrechen. 10:00 Beichtgelegenheit; 10:15 Kirchenzug ab Ortsmitte zur Kirche; 10:30 Festmesse mit Domvikar Dr. Christian Schulz.

## **Pfarrbüroöffnungszeit**

---

In der Woche vom 14.-18.09. ist das Büro Mo und Mi nur am Vormittag geöffnet

## **Nächster Pfarrbrief**

---

Nr. 10/2026 vom 18.10-14.11.  
Informationen bitte bis 05.10.

---

## **Nachruf zum Tod von Markus Stockerl**

Die Nachricht vom plötzlichen Tod von Markus Stockerl hat nicht nur im Pfarrgemeinderat, sondern auch in der Pfarrgemeinde St. Josef eine sehr große Betroffenheit ausgelöst. Markus Stockerl hat sich seit fast 25 Jahren ehrenamtlich im Sachausschuss Gemeindeleben des Pfarrgemeinderates St. Josef engagiert. Trotz seiner beruflichen Belastung hat Markus sich immer wieder die Zeit genommen, sich aktiv an den verschiedenen Veranstaltungen des Pfarrgemeinderates zu beteiligen. Ohne sein Engagement beim Ausschuss wären nicht nur viele Pfarrfeste, sondern auch andere gesellschaftliche Ereignisse kaum vorstellbar gewesen.

Die Pfarrei St. Josef und besonders der Pfarrgemeinderat verlieren mit Markus Stockerl viel zu früh einen aktiven Mitstreiter und zupackenden Helfer. Markus war ein stets freundlicher und hilfsbereiter Mitchrist. Durch seine stets ruhige und ausgeglichene Art ist er in all diesen Jahren nicht nur ein fester und wichtiger Bestandteil des Pfarrgemeinderates, sondern dessen Mitgliedern auch ein Freund gewesen.

Lieber Markus, vergelt's Gott für all dein Engagement für St. Josef. Der Herr, schenke dir die ewige Ruhe, und das ewige Licht leuchte dir.

Dr. Thomas Frisch, Sabrina Wanninger

